



No. 47

N° 47

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
March 2, 2006

Morning and
Daytime Meeting - Sessional Day 69

Jeudi
2 mars 2006

Séance du matin et
de l'après-midi - jour de session 69

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Leal moved,

Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Consumer Protection Act, 2002 to regulate the promotion and advertising of Internet gaming in Ontario.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. O'Toole then moved,

Second Reading of Bill 68, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit the use of phones and other equipment while a person is driving on a highway.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Consumer Protection Act, 2002 to regulate the promotion and advertising of Internet gaming in Ontario, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 68, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit the use of phones and other equipment while a person is driving on a highway, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 19

Arthurs	Brownell	Flynn	O'Toole	Wilkinson
Barrett	Chudleigh	Hoy	Ruprecht	Wynne
Berardinetti	Craiton	Lalonde	Scott	Yakabuski
Bisson	Dunlop	Leal	Tascona	

NAYS / CONTRE - 13

Brotten	Di Cocco	Levac	Qaadri	Smitherman
Bryant	Duguid	McNeely	Racco	Wong
Delaney	Kwinter	Mossop		

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Estimates.

PRIÈRES
10 H

M. Leal propose,

Deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi de 2002 sur la protection du consommateur afin de réglementer la promotion des jeux sur Internet en Ontario et la publicité qui en est faite.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. O'Toole propose,

Deuxième lecture du projet de loi 68, Loi modifiant le Code de la route pour interdire l'utilisation de téléphones et d'autres équipements pendant qu'une personne conduit sur une voie publique.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi de 2002 sur la protection du consommateur afin de réglementer la promotion des jeux sur Internet en Ontario et la publicité qui en est faite., mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 68, Loi modifiant le Code de la route pour interdire l'utilisation de téléphones et d'autres équipements pendant qu'une personne conduit sur une voie publique, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des budgets des dépenses.

1:30 P.M.

13 H 30

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 76, An Act to amend the Business Corporations Act with respect to veterinary professional corporations. Mr. Hudak.

Bill 77, An Act to protect persons in care from abuse. Ms. Martel.

Bill 78, An Act to amend the Education Act, the Ontario College of Teachers Act, 1996 and certain other statutes relating to education. Hon. Mr. Kennedy.

Bill 79, An Act to amend the Trillium Gift of Life Network Act, the Health Insurance Act and the Highway Traffic Act. Mr. Lalonde.

During "Oral Questions", the Speaker repeatedly requested the Member for Erie–Lincoln (Mr. Hudak) to come to order.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

PETITIONS

Petitions relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mr. Craitor, Mr. Hampton and Mrs. Munro.

Petition relating to an increase to the employment earnings exemption threshold for ODSP recipients (Sessional Paper No. P-70) Ms. Horwath.

Petitions relating to restoring the cuts to funding for Ontario public library services (Sessional Paper No. P-77) Mr. Miller and Mrs. Munro.

Petition relating to Ontario's Early Learning and Child Care Agreement (Sessional Paper No. P-119) Mr. Leal.

Petition relating to building a community centre for the Jamestown, Mount Olive, Silverstone and Kipling Corridor neighbourhoods (Sessional Paper No. P-133) Mr. Qadri.

Petition relating to supporting Bill 15, Health Insurance Amendment Act (Sessional Paper No. P-134) Mr. Craitor.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 76, Loi modifiant la Loi sur les sociétés par actions en ce qui concerne les sociétés professionnelles de vétérinaires. M. Hudak.

Projet de loi 77, Loi visant à protéger les personnes recevant des soins contre les mauvais traitements. M^{me} Martel.

Projet de loi 78, Loi modifiant la Loi sur l'éducation, la Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario et certaines autres lois se rapportant à l'éducation. L'hon. M. Kennedy.

Projet de loi 79, Loi modifiant la Loi sur le Réseau Trillium pour le don de vie, la Loi sur l'assurance-santé et le Code de la route. M. Lalonde.

Pendant la période des «Questions orales», le Président demande à plusieurs reprises au député de Erie–Lincoln, M. Hudak de se comporter.

Comme le député refuse d'obéir, le Président le désigne par son nom et l'ordonne de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste du jour de session.

PÉTITIONS

Petitions relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mr. Craitor, Mr. Hampton and Mrs. Munro.

Petition relating to an increase to the employment earnings exemption threshold for ODSP recipients (Sessional Paper No. P-70) Ms. Horwath.

Petitions relating to restoring the cuts to funding for Ontario public library services (Sessional Paper No. P-77) Mr. Miller and Mrs. Munro.

Petition relating to Ontario's Early Learning and Child Care Agreement (Sessional Paper No. P-119) Mr. Leal.

Petition relating to building a community centre for the Jamestown, Mount Olive, Silverstone and Kipling Corridor neighbourhoods (Sessional Paper No. P-133) Mr. Qadri.

Petition relating to supporting Bill 15, Health Insurance Amendment Act (Sessional Paper No. P-134) Mr. Craitor.

Petition relating to granting Senior Citizens of Ontario full OHIP coverage for Visudyne treatment (Sessional Paper No. P-135) Mr. Yakabuski.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the amendment to the motion that the Legislative Assembly adopt the Report of the Integrity Commissioner dated January 4, 2006 and approve the recommendation contained therein, was called.

With unanimous consent, it was agreed that the Chamber doors would be unlocked for 30 seconds between the two votes associated with this Order.

In accordance with the Order of the House passed on March 1, 2006, the Acting Speaker put the question forthwith on the amendment moved by Mr. Klees, on February 20, 2006, as follows:-

That the motion be amended by adding the following thereto:-

“and that the subject matter of the penalties available under Section 34 of the Members’ Integrity Act be referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.”,

which question was lost on the following division:-

AYES / POUR - 15

Arnott	Horwath	Martel	Runciman	Tory
Chudleigh	Kormos	Miller	Scott	Witmer
Hampton	Marchese	Munro	Sterling	Yakabuski

NAYS / CONTRE - 60

Arthurs	Craitor	Jeffrey	Milloy	Ramal
Balkissoon	Crozier	Kennedy	Mitchell	Ramsay
Bartolucci	Delaney	Kular	Mossop	Rinaldi
Bentley	Dhillon	Kwinter	Oraziotti	Ruprecht
Berardinetti	Di Cocco	Lalonde	Parsons	Sandals
Bradley	Dombrowsky	Leal	Patten	Smith
Brotten	Duguid	Levac	Peters	Takhar
Bryant	Duncan	Marsales	Peterson	Van Bommel
Cansfield	Flynn	Matthews	Phillips	Wilkinson
Caplan	Fonseca	McMeekin	Pupatello	Wong
Colle	Gerretsen	McNeely	Qaadri	Wynne
Cordiano	Hoy	Meilleur	Racco	Zimmer

The main motion, moved by Mr. Bradley on February 15, 2006, as follows:-

“That the Legislative Assembly adopt the Report of the Integrity Commissioner dated January 4, 2006 and approve the recommendation contained therein.”, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 61

Arthurs	Craitor	Jeffrey	Milloy	Ramal
Balkissoon	Crozier	Kennedy	Mitchell	Ramsay
Bartolucci	Delaney	Kular	Mossop	Rinaldi
Bentley	Dhillon	Kwinter	Oraziotti	Ruprecht
Berardinetti	Di Cocco	Lalonde	Parsons	Sandals
Bradley	Dombrowsky	Leal	Patten	Smith

AYES / POUR - Continued

Brotten	Duguid	Levac	Peters	Takhar
Bryant	Duncan	Marsales	Peterson	Van Bommel
Cansfield	Flynn	Matthews	Phillips	Wilkinson
Caplan	Fonseca	McMeekin	Pupatello	Wong
Chambers	Gerretsen	McNeely	Qaadri	Wynne
Colle	Hoy	Meilleur	Racco	Zimmer
Cordiano				

NAYS / CONTRE - 15

Arnott	Horwath	Martel	Runciman	Tory
Chudleigh	Kormos	Miller	Scott	Witmer
Hampton	Marchese	Munro	Sterling	Yakabuski

And it was resolved,

That, the Legislative Assembly adopt the Report of the Integrity Commissioner dated January 4, 2006 and approve the recommendation contained therein.

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 210, An Act to amend the Child and Family Services Act and make complementary amendments to other Acts.

After some time, Mr. Runciman moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 5 NAYS - 38

The debate continued and, after some time, Mr. Runciman moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 3 NAYS - 34

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 210, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois.

Après quelque temps, M. Runciman propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 5 CONTRE - 38

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Runciman propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 3 CONTRE - 34

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37 b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h 10, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DEPOSES CONFORMEMENT A L'ARTICLE
39 a) DU REGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 78, An Act to amend the Education Act, the Ontario College of Teachers Act, 1996 and certain other statutes relating to education (No. 92).

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 64, 65, 71, 75 and 76.
